EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2.3.2006 PE 370.213v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 17–36

Raporti projekt **(PE 367.675v02-00)**
Frederika Brepoels
Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta

Ettepanek võtta vastu määrus (KOM(2005)0399 - C6-0256/2005 - 2005/0166(COD))

Komisjoni ettepanek	Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepaneku esitaja(d): Stavros Lambrinidis

Muudatusettepanek 17
Põhjendus 7 a (uus)

	(7 a) Üks keskuse ülesannetest peaks olema teabe esitamine parimate tavade ja suuniste kohta liikmesriikides ning nendevahelise parimate tavade vahetamise hõlbustamine.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 18
Põhjendus 7 a (uus)

(7 a) Parimate tavade hindamine peaks toimuma kooskõlas näitajatega, mis annavad tunnustust positiivsest mõjust ühiskonnale;

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in ‘t Veld

Muudatusettepanek 19
Põhjendus 8

(8) Nõukogu 15. novembri 2001. aasta otsusega narkootiliste ainete viie peamise epidemioloogilise näitaja kohta[1] õhutatakse liikmesriike tagama riikide teabekeskuste kaudu võrreldava teabe kättesaadavus viie peamise epidemioloogilise näitaja kohta.	(8) Nõukogu 15. novembri 2001. aasta otsusega narkootiliste ainete viie peamise epidemioloogilise näitaja kohta[1] õhutatakse ***tungivalt*** liikmesriike tagama riikide teabekeskuste kaudu võrreldava teabe kättesaadavus viie peamise epidemioloogilise näitaja kohta. ***Käesolevas määruses sätestatud keskuse ülesannete täitmise eeltingimus on, et liikmesriigid rakendavad antud näitajaid.***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in ‘t Veld

Muudatusettepanek 20
Artikli 2 punkti a alapunkt v

(v) teabevahetuste soodustamine, otsuse tegijate, uurijate, spetsialistide ja isikute vahel, kes on seotud ***narkootikumidevastase võitlusega*** riiklikes ja mitteriiklikes organisatsioonides;	(v) teabevahetuste soodustamine, otsuse tegijate, uurijate, spetsialistide ja isikute vahel, kes on seotud ***narkootikumidega seotud küsimustega tegelemisega*** riiklikes ja mitteriiklikes organisatsioonides;

Or. en

[1] CORDROGUE 67, 15. november 2001.

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 21
Artikli 2 punkti a alapunkt v a (uus)

v a) teadusuuringute läbiviimine liikmesriikides narkootiliste ainete leviku kontrollimisega seotud poliitika maksumuse ja tasuvuse kohta;

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 22
Artikli 2 punkti a alapunkt v b (uus)

v b) legaalsete ja illegaalsete ainete mõju hindamine, et teha kindlaks nende võimalik ravitoime;

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 23
Artikli 2 punkti a alapunkt v c (uus)

v c) heroiini ravi eesmärkidel ja meditsiinilise järelevalve all levitamise programmide tõhususe analüüsimine.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 24
Artikli 2 punkt d a (uus)

d a) järjepideva ja süstemaatilise hinnangu andmine uimastitega võitlemise Euroopa strateegia rakendamisele ning Euroopa

	Liidu uimastialase tegevuskava eesmärkidele:
	(i) liikmesriikide ja kolmandate riikide kogemuste ja poliitika uurimine ning hindamine narkokaubandusega võitlemise vallas;
	(ii) nii Euroopa strateegiast kui uimastite kontrolli strateegiast lähtuva poliitikaga kolmandatele riikidele avaldatava mõju analüüsimine.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 25
Artikli 5 lõige 1

1. Keskuse käsutuses on Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Teabevõrk (Reitox). Võrk koosneb ühest teabekeskusest igas liikmesriigis ja igas sellises riigis, mis on sõlminud käesoleva määruse artikli 21 kohase lepingu, ning Euroopa Komisjoni teabekeskusest. Riikide teabekeskuste määramine on asjaomaste riikide ainupädevuses.	1. Keskuse käsutuses on Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Teabevõrk (Reitox). Võrk koosneb ühest teabekeskusest igas liikmesriigis ja igas sellises riigis, mis on sõlminud käesoleva määruse artikli 21 kohase lepingu, ning Euroopa Komisjoni ***koordineeritavast*** teabekeskusest***, mis koosneb vähemalt kümnest liikmesriigi või kandidaatriigi või riigi, kes on sõlminud käesoleva määruse artiklis 21 osutatud lepingu, ühest või enamast Euroopa kodanike võrgust või platvormist.*** Riikide teabekeskuste määramine on asjaomaste riikide ainupädevuses.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in ‘t Veld

Muudatusettepanek 26
Artikli 5 lõike 2 punkt a

a) Riikide teabekeskused on ühenduslüli osalevate riikide ja keskuse vahel. Nad aitavad kaasa peamiste näitajate ja andmete	a) Riikide teabekeskused on ühenduslüli osalevate riikide ja keskuse vahel. Nad aitavad kaasa peamiste näitajate ja andmete

(sealhulgas nende rakendamise suuniste) väljatöötamisele eesmärgiga saada Euroopa Liidu tasandil usaldusväärne ja võrreldav teave. Nad koguvad ja analüüsivad riigi tasandil kogu asjakohast narkootiliste ainete ja narkomaaniaga ning kohaldatud poliitika ja lahendustega seonduvat teavet. Eelkõige esitavad nad andmeid keskuse määratletud viie epidemioloogilise näitaja kohta.	(sealhulgas nende rakendamise suuniste) väljatöötamisele eesmärgiga saada Euroopa Liidu tasandil usaldusväärne ja võrreldav teave. Nad koguvad ja analüüsivad ***objektiivselt*** riigi tasandil kogu asjakohast narkootiliste ainete ja narkomaaniaga ning kohaldatud poliitika ja lahendustega seonduvat teavet***, ühendades erinevate valdkondade - tervishoiu, õigusemõistmise ja õiguskaitseorganite kogemuse***. Eelkõige esitavad nad andmeid keskuse määratletud viie epidemioloogilise näitaja kohta.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 27
Artikli 9 lõige 1

1. Keskusel on haldusnõukogu, mille koosseisu kuulub üks esindaja igast liikmesriigist, kaks komisjoni esindajat kaks sõltumatut eksperti, kes tunnevad narkootikumide valdkonda eriti hästi ning kelle nimetab Euroopa Parlament nende erialase ettevalmistuse põhjal ja üks esindaja igast riigist, mis on sõlminud käesoleva määruse artikli 21 kohase lepingu.	1. Keskusel on haldusnõukogu, mille koosseisu kuulub üks esindaja igast liikmesriigist, kaks komisjoni esindajat***, kaks Euroopa Parlamendi esindajat***, kaks sõltumatut eksperti, kes tunnevad narkootikumide valdkonda eriti hästi ning kelle nimetab Euroopa Parlament nende erialase ettevalmistuse põhjal ja üks esindaja igast riigist, mis on sõlminud käesoleva määruse artikli 21 kohase lepingu.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 28
Artikli 9 lõige 4

4. Pärast konsulteerimist teaduskomiteega ning komisjoni arvamuse saamist võtab haldusnõukogu keskuse direktori esitatud eelnõu põhjal vastu kolmeaastase töökava ***ning saadab selle Euroopa Parlamendile,***	4. Pärast konsulteerimist teaduskomiteega ning komisjoni ***ja artikli 5 lõikes 1 osutatud Euroopa võrkude*** arvamuse saamist võtab haldusnõukogu keskuse direktori esitatud eelnõu põhjal vastu kolmeaastase töökava***.***

nõukogule ja komisjonile.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 29
Artikli 9 lõige 5

5. Pärast konsulteerimist teaduskomiteega ning komisjoni arvamuse saamist võtab haldusnõukogu keskuse direktori esitatud eelnõu põhjal vastu kolmeaastase töökava. ***Töökava saadetakse Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.*** Aasta jooksul võib seda kava samas korras kohandada.	5. Pärast konsulteerimist teaduskomiteega ning komisjoni ***ja artikli 5 lõikes 1 osutatud Euroopa võrkude*** arvamuse saamist võtab haldusnõukogu keskuse direktori esitatud eelnõu põhjal vastu kolmeaastase töökava. Aasta jooksul võib seda kava samas korras kohandada.

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg

Muudatusettepanek 30
Artikli 10 lõige 1

1. Haldusnõukogu abistab täitevkomitee. Täitevkomiteesse kuuluvad haldusnõukogu esimees ja aseesimees ning ***kaks*** komisjoni esindajat. Direktor osaleb koosolekutel ilma hääleõiguseta.	1. Haldusnõukogu abistab täitevkomitee. Täitevkomiteesse kuuluvad haldusnõukogu esimees ja aseesimees***, kaks haldusnõukogu nimetatud haldusnõukogu liiget, kes esindavad liikmesriike,*** ning kaks komisjoni esindajat ***ja üks Euroopa Parlamendi liige***. Direktor osaleb koosolekutel ilma hääleõiguseta.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martine Roure and Edith Mastenbroek

Muudatusettepanek 31
Artikli 10 lõige 1

1. Haldusnõukogu abistab täitevkomitee. Täitevkomiteesse kuuluvad haldusnõukogu esimees ja aseesimees ning ***kaks*** komisjoni esindajat. Direktor osaleb koosolekutel ***ilma hääleõiguseta***.	1. Haldusnõukogu abistab täitevkomitee. Täitevkomiteesse kuuluvad haldusnõukogu esimees ja aseesimees***, kaks haldusnõukogu nimetatud haldusnõukogu liiget, kes esindavad liikmesriike,*** ning kaks komisjoni esindajat ***ja kaks sõltumatut eksperti, kes tunnevad narkootikumide valdkonda eriti hästi ning kelle nimetab Euroopa Parlament nende erialase ettevalmistuse põhjal***. Direktor osaleb koosolekutel.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in ‘t Veld

Muudatusettepanek 32
Artikli 11 lõige 1

1. Keskust juhib direktor, kelle haldusnõukogu nimetab komisjoni ettepanekul viieks aastaks ja kelle ametiaega võib komisjoni ettepanekul ja hindamise järel pikendada üks kord kuni viieks aastaks.	1. Keskust juhib direktor, kelle haldusnõukogu nimetab komisjoni ettepanekul ***ja Euroopa Parlamendi heakskiidul*** viieks aastaks***. Ettepanek sisaldab parimate kandidaatide loetelu, mis koostatakse komisjoni poolt avatud konkursi teel.*** Komisjoni ettepanekul ja hindamise järel ***võib direktori ametiaega*** pikendada üks kord kuni viieks aastaks.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martine Roure and Edith Mastenbroek

Muudatusettepanek 33
Artikli 13 lõike 2 kolmas lõik

Haldusnõukogu valib liikmesriikide ettepandud isikute hulgast ekspertide rühma, kelle hulgast võib direktor teaduskomitee esimehe soovitusel valida mis tahes ajal kuni viis eksperti nõukogu 10. mai 2005. aasta otsuse nr 2005/387/JSK (uusi psühhoaktiivseid aineid käsitleva teabe vahetuse, riski hindamise ja kontrolli	***välja jäetud***

kohta) artikli 6 lõikes 2 sätestatud laiendatud teaduskomiteesse.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Stavros Lambrinidis

Muudatusettepanek 34
Artikli 13 lõike 2 kolmas lõik

Haldusnõukogu valib liikmesriikide ettepandud isikute hulgast ekspertide rühma, kelle hulgast võib direktor teaduskomitee esimehe soovitusel valida mis tahes ajal kuni viis eksperti nõukogu 10. mai 2005. aasta otsuse nr 2005/387/JSK (uusi psühhoaktiivseid aineid käsitleva teabe vahetuse, riski hindamise ja kontrolli kohta) ***artikli 6 lõikes 2 sätestatud laiendatud teaduskomiteesse.***	Nõukogu 10. mai 2005. aasta otsuse nr 2005/387/JSK (uusi psühhoaktiivseid aineid käsitleva teabe vahetuse, riski hindamise ja kontrolli kohta) ***rakendamiseks laiendatakse EMCDDA teaduskomitee liikmeskonda, et see hõlmaks eksperte komisjonist, Europolist, ECDCst ja EMEAst ning selliste teadusvaldkondade eksperte, mis ei ole EMCDDA teaduskomitees esindatud või piisavalt esindatud***.

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 35
I lisa A jao punkt 2

2) narkootikumidega seonduvate probleemide puhul kasutatud lahenduste jälgimine;	2) narkootikumidega seonduvate probleemide puhul kasutatud lahenduste jälgimine***, pöörates erilist tähelepanu kodanikuühiskonna ja tarbijaühingute panusele;***

Or. it

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 36
I lisa A jao punkt 2 a (uus)

Näitajad parimate tavade hindamiseks on järgmised:

- psühhotroopsete ainete väärkasutuse ja kasutuse vähenemine;

- ainete väärkasutuse ja kasutusega seotud haigusjuhtude ja surmade vähenemine;

- narkootikumide tarbimise ja müügiga seotud kuritegude eest vangistatud isikute vähenemine;

- narkokaubandusega seotud kuritegelike ühenduste kasumi vähenemine.

Or. it